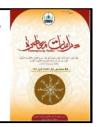


مجلة علمية دولية محكمة فصف سنوية

جملة علمية دولية حكمة فصف سنوية تصدر عن مخبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة جامعة تيسمسيلت/الجزائر ISSN 2571-9882 EISSN 2600-6987

https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/297
Contemporary Studies is a bi-annual open access
International double-blind journal. It is published
by the University of Tissemsilt, Algeria.



المجلد: 07/ العدد: 02/ ديسمبر (2023)، ص.ص.130-140

المقاصد التواصلية للنصّ الأدبّى في الطور الثّانويّ -شعبة الآداب والفلسفة - مقاربة تداولية.

The communicative purposes of the literary text in the secondary cycle - arts and Philosophy branch - pragmatic approach.

د. عبد الحق سوداني enst.soudani@gmail.com جامعة الشاذلي بن جديد الطارف. مخبر التراث والدراسات اللسانية (الجزائر)

فردوس بوقموم * firdawsboukemoum@gmail.com جامعة الشاذلي بن جديد الطارف مخبر التراث والدراسات اللسانية (الجزائر)

تاريخ النشر:2023/12/02

تاريخ القبول:2023/06/05

تاريخ الاستلام:2022/11/15

ملخص:

تروم هذه الدّراسة لإبراز مقاصد النّص الأدبتي في المرحلة الثّانوية باستنطاق النّصوص الأدبيّة والبحث في جانبها التّواصلي، لاستفتاح مغالقها واستجلاء مكنوناتها، وإدراك أبعادها التّعليميّة ومقاصدها التّخاطبيّة.

ارتدّت ألدراسة بنتائج تفصح علّى أنّ المقاصد التواصليّة مرتبطة بالاستراتيجية التي ينتخبها المتكلّم لتبليغ نواياه، وتتراوح بين مقاصد صريحة ومقاصد ضمنيّة مستلزمة، ومن ثمّ فقدرة المتعلّم في القبض على المعنى وإدراك رغباته مرتهن بطرائق تـداول النّص من جهة، وعمليات التأويـل القائمـة على الاستنتاج الضمني والصّريح ضُمن المعطى التّداولي.

الكلماتُ المفتاحية: المقاصد، التواصل، النصّ الأدبتي، التعليم الثانوي، التّداوليّة.

Abstract: This study aims to highlight the purposes of the literary text in the secondary school by interrogating the literary texts and researching their communicative aspect, to open their shutters, clarify their potentialities, and realize their educational dimensions and communicative purposes.

The study came to benefited with results that reveal that the communicative intents are linked to the strategy that the speaker elects to communicate his intentions, and range between explicit intents and implicit intents that are required, and then the learner's ability to grasp the meaning and realize his desires is dependent on the methods of text circulation on the one hand, and the interpretation processes based on implicit and explicit conclusion within the given and explicit conclusion of pragmatic data.

Keywords: Purposes, communication, literary text, secondary education, pragmatic.

		مقدّمة:

*المؤلف المرسل.

المقاصد التواصلية للنصّ الأدبتي في التعليم الثّانويّ مقاربة تداولية

أضحت التداولية بمباحثها وآليات اشتغالها مصبّ اهتمام كثير من الباحثين وذلك لإثارتها قضايا ومسائل عديدة مرتبطة بالتواصل اللّغوي، وقد استفاد الحقل التعليمي من معطيات الدّرس التداولي في الممارسات الدّيداكتيكية للنّهوض بالعملية التعليميّة وتحقيق التّواصل الفعّال بين أقطابها الثّلاث (المعلّم، والمعتوم).

يجسد النص الأدبي في النشاط التعليمي مضمونا معرفيا، لما يحمله من أبعاد لغوية وتربوية، وما ينميه من ما المنطومة التربوية عناية فائقة بالتصوص مهارات لسانية وذوق إبداعي وفتي للمتعلم، وفي ظلّ المقاربة التصية أولت المنظومة التربوية عناية فائقة بالتصوص الأدبية على صعيد بنيتها الدّاخلية والخارجية لاستثمارها في تعليم اللّغة وتعلّمها، فبات النص التعليمي يشكّل دعامة أساسية إذ تدور حوله جميع الممارسات اللّغوية، وتكتسب منه مختلف الكفاءات المعرفية واللسانية، ولا امتراء أنّ لكل نص مميزات على صعيد بنيته اللّغوية والدّلالية المتضمّنة أبعادا فكريّة يتم من خلالها تمرير رسائل صريحة أو ضمنية لتحقيق مقاصد معيّنة.

وتسعى هذه الدراسة إلى استنطاق نماذج مختارة من التصوص التعليمية للطّور الثانوي -شعبة الآداب والفلسفة- بالبحث في جانبها التواصلي للكشف عن مقاصدها ومعرفة دلالتها، والتعرّف على طرائق تداول التص الأدبي في التعليم الثانوي لتحقيق الكفاءات المستهدفة والأهداف المسطرة، وتحقيقا لذلك اعتمدنا على المنهج التداولي الذي مكننا من رصد الدّلالات الضمنية والصريحة للتصوص الأدبية، وإبراز مقاصدها. ومن هذا المنطلق لنا أن نطرح التساؤلات التالية: ماهي المقاصد التواصلية للنص الأدبي في المرحلة الثانويّة؟، وما الآليات المنهجية المعتمدة في الكشف عند طريقة اشتغال التنظيم الرمزيّ للغة الأدبيّة؟.

1. المقاصد التواصلية والفعل التعليمي.

تشكّل المقاصد جوهر العملية التواصّليّة، وما كانت لتؤتى هذا لو لم تكن تتحكم في إنتاج الحدث الكلاميّ وتوجيهه، ومن ثمّ "لا وجود لأيّ تواصل عن طريق العلامات دون وجود قصديّة وراء فعل التواصل"، لأنّ الأساس في الكلام ما يريده المتكلّم، لا ما تريده اللّغة.

وقد أولت التداولية للمقاصد أهمية كبيرة لارتباطها بالحدث التواصلي بكل أبعاده التخاطبية، من منطلق أن "الأصل في الكلام القصد" ولا معنى للفعل التواصلي ما لم يحو مقصدا، هذا ما جعلها مقوما أساسيا في توجيه العملية التواصلية والتحكم في العلاقة بين عناصرها التفاعلية، فإيصال المعنى مرتبط بالقصد، ولا شك أن هناك فرقا بين ما يقال وما يقصد، فما يقال هو ما تعنيه الملفوظات والمتواليات بقيمها اللفظية، وما يقصد هو ما يريد المتكلم أن يبلغه المخاطب على نحو غير مباشر، اعتمادا على أن المخاطب قادر على أن يصل إلى قصد المتكلم بما يتاح له من أعراف الاستعمال ووسائل الاستدلال"3؛ يفهم من هذا القول أن المعنى لا يتحدد من البنية الشكلية للخطاب والدّلالة الحرفية للملفوظات، وإنما يتجاوزه إلى القصد الذي يرومه المتكلم، وهو ما يمكن إدراكه استنادا إلى مؤشرات لغوية، و غير لغوية تتضمن السياقات الخارجية والظروف والملابسات المحيطة بالخطاب.

ويعرَّف المقصَّد في النظريّة التواصلية بأنه "آليّة يتمَّ بها فعل الاتصال بين نصّ وقارئ مثلا وتعني إدراك الباث أو المتلقّي الرّسالة نظريًا"⁴، فالمقصد هو الدّافع الأول لفعل التواصل، بل إنّ الفعل التواصليّ هو إنجاز فعليّ لمقصد معيّن ومن ثمّ فإنّه يوجد امتزاج وتفاعل بين الخطاب المقصديّ والنظريّة التواصليّة.

ويرى أسيرل" أنّ المقاصد ذات خاصية عقلية حيث يقول: "هي تلك الخاصية لكثير من الحالات والحوادث العقلية التي تتجه عن طريقها الأشياء وسير الأحوال في العالم وتدور حولها أو ومن ثمّ فإنتاج الكلام وتأويله وإدراك فحواه يتوقف على معرفة مقاصده لأنها توجه مساره وتجسد الأهداف الأساسية للرسالة اللغوية التي تسعى الذات المتكلمة إلى تحقيقها.

ويشير "محمّد الأخضر الصبيحي" إلى أنّ "للقصد تأثيرا في بنية النصّ وأسلوبه ذلك أنّ الكاتب يبني نصّه بناءً معينا، ويختار لذلك الوسائل اللّغوية الملائمة بما من شأنه أن يضمن تحقيق قصده"6. وهذا إن دلّ على شيء فإنّما يدلّ على الصلة الوثيقة بين النسيج النصّي ومقصديّة الكاتب، فحمولة النّص الدّلالية وعناصره البنائيّة تساعد المتلقي في تأويل النصّ ومعالجة مضمونه والوقوف عند مقاصده .

والمستشفّ من المذكور آنفا، وجود ميثاق غليظ بين المقاصد التخاطبية والفعل التواصلي، فأنت تتواصل يعني أنك تروم تحقيق مقصد ما، فالمقصد هو الموجّه والمسيّر للرّسالة اللّغويّة وعلى أطراف العملية التواصلية فهم مقاصد الخطاب ليتم القبض على المعنى وادراك فحواه.

ولا يخفى على ذي نهية ما يوجد من تواشج بين المقاصد التواصلية والفعل التعليمي، ما أدى إلى انصهارهما في الممارسة الديداكتيكية لتحقيق الأهداف التعليمية المسطرة، فالفعل التعليمي نشاط تواصلي، "إنّه مجموعة الأفعال التواصلية والقرارات التي يتم اللّجوء إليها بشكل قصدي ومنظم، أي يتم استغلالها وتوظيفها بكيفية مقصودة من طرف الشّخص أو مجموعة من الأشخاص- الذين يتدخّلون كوسيط في إطار تربوي-تعليمي" ? فالعملية التعليمية هي عملية ديناميكية منظمة تقوم على أساس التفاعل بين أقطاب ثلاثة (المعلّم، والمعتلم، والمحتوى) لتحقيق مقاصد تعليمية وأكساب المتعلّم كفاءات محدّدة، ويمثل المتعلّم المحور الأساس فيها، إذ نجده حاضرا في ذهن المعلم ومستهدفاً في المحتوى التعليمي، لذلك يجب على المعلّم أن يكون على وعي تام لماذا يعلم ؟، وماذا يعلم ؟، ومن يعلم ؟، كما يلزم في المحتوى التعليمي أن يكون مراعيا لحاجات المتعلّم وقدراته وميولاته، وواقعه الاجتماعيّ حتى يعلم ؟، كما يلزم في المحتوى التعليمي أن يكون مراعيا لحاجات المتعلّم وقدراته وميولاته، وواقعه الاجتماعيّ حتى تحدث عملية التواصل بين العناصر الثلاث، وتتحقّق مقاصد الفعل التعليمي.

2- المقاربة التّواصلية وتعليمية اللّغات.

أفضى قصور المناهج البنوية إلى بزوغ مقاربات ومناهج جديدة تتجاوز وصف البنيات اللغوية وكيفية استغالها، إلى الاهتمام بالاستعمال اللغوي والتواصل؛ فقد حاول البنويون بناء نموذج لساني قادر على إنتاج عدد لا متناء من الجمل السليمة نحويًا دون التظر إلى قدرتها في تحقيق التواصل، فأثبتت بذلك الطرائق البنوية نجاعتها في إكساب المتعلم كفاءة لسانية لكتها عجزت عن الارتقاء به لتحصيل الكفاءة التواصلية، وقد تمخض عن تطور المناهج اللسانية التي أولت أهمية للغة في موقفها التواصلي وحاولت فهم طبيعة التواصل ومقاصده علاقات ووشائج مع حقل تعليم اللغات، فبرزت المقاربة التواصلية في تعليم اللغات بديلا منهجيا كفيلا بتحقيق تعلم يتجاوز إنتاج الجمل إلى الاستعمال الفعلى للغة في مختلف المواقف التواصلية.

وتعد المقاربة التواصلية من أنجع المقاربات في مجال تعليم اللغات إذ تركّز على "المحورية والمركزية للتواصل داخل الصفّ"⁸، مما يخلق فاعلية تمنح المتعلم الفرص اللازمة لتنمية كفاءاته اللغوية، وقدراته التواصلية للتعامل مع اللغة في مختلف المواقف، وقد عرفت بأنها: "مجموع المناهج والطرائق والاستراتيجيات المرتبطة بحقل ديداكتيك اللغات التي تنطلق من المنظور الوظيفي تمكين المتعلم من التواصل باللغة واستعمالها في سوسيوثقافي، وفي وضعيات تواصلية محددة قصد أداء نوايا تواصلية "⁹؛ ومفاد ذلك أن المقاربة التواصلية تولي أهمية كبرى للاستعمال الفعلي للغة في المواقف التواصلية وهي بذلك تهدف إلى إكساب المتعلم كفاءة تواصلية تواكية من تبليغ مقاصده في مختلف المواقف التي يكون فيها.

وتؤكّد المقاربة التواصلية على أنّ الكفاءة اللغوية جزء لا يتجزّأ من الكفاءة التواصلية، إذ لا يمكن أنّ تستقيم العملية التخاطبية بوجود اضطراب في نظام القواعد، وهي بذلك تعدّ وسيلة لتحقيق السّلامة اللغوية ونجاح العملية التواصلية؛ حيث إنّ "عمليات التفكير العقلية لا تتعامل مع معاني الكلمات المفردة، بل تتعامل معها عندما تكون مرتبطة بمعاني التحو، هذه العمليات العقلية تربط أغراض المتكلم بهذه التراكيب في داخل الذهن، ثمّ ربط هذه التراكيب مع شكلها الصوتي" والمجدير بالذّكر أنّ مصطلح الكفاءة التواصلية يعزى لديل هايمز (Dill Haymes)، وقد جاء كرد فعل قوي على ثنائية الكفاءة والأداء لتشومسكي، حيث يؤكّد هايمز أنّ "معرفة القواعد التحوية ليست كافية للتحدّث باللغة والتواصل بها ووصف السّلوك الإنساني" الم

وتستند المقاربة التواصليّة إلى جملة من الأسس أهمهّا: 12

"أ- نقطة انطلَّاق تعلَّم اللغة هي النشاطُ اللّغويُّ باعتباره فعلا اجتماعيّا تفاعليّا.

ب- أنّه لا يمكن تعلّم الشكل التحوي ونسق اللّغة اللّساني في معزل عن الدّلالات والأفعال والتوايا التواصليّة. ج- إنّ تعلّم اللّغة هو التحكّم في القدرة النصيّة وهي القدرة على إنتاج خطاب متناسق الأجزاء ومنسجم".

المقاصد التواصلية للنصّ الأدبتي في التّعليم الثّانويّ مقاربة تداولية

من خلال هذا الطرح نستخلص ان التفاعل اللغوي يستند أساسا على التحصيل والتحكم في الملكة اللغوية وتوجيهها في مسارها المقاصدي.

1. الطريقة التواصلية في تدريس التصوص بالمرحلة الثانوية:

يشكّل النص الأدبي ركّيزة أساسية في مناهج تعلّم اللّغة لكونه وسيلة فعّالة لصقل معارف المتعلّم وتنمية قدراته اللّغوية ومكتسباته المعرفية، الأمر الذي دفع القائمين على الشّأن التّربوي إلى وضع استراتيجيّات وطرائق متنوعة في تحليل النّصوص وتدريسها تستمدّ مرجعيتها من مختلف التّظريات اللسانية والحقول المعرفية بغية إنجاح هذا النّشاط.

تعد الطريقة التواصلية من أحدث الطرائق في مجال التعليم والتعلّم، وقد لقيت قبولا كبيرا في الساحة التعليمية "كونها تعطي أهميّة كبيرة للمتعلّم للتواصل والتفاعل داخل الصفّ الدّراسيّ بين المتعلّمين. كما تهدف إلى تنمية قدرة المتعلّم على استخدام اللغة في التواصل الطبيعي، سواء في التفاعل مع الآخرين، أو تبادل الأفكار والمعلومات"¹³، وهي بذلك قد صيّرت المتعلّم عنصرا فعالا في عملية التعلّم يسهم في بناء المعرفة "وتندرج إجراءات هذه الطريقة التواصلية في تعليم اللغة على تقديم الحوار بين التلاميذ الذي يستدعي التدرّب الشفوي على كلّ عبارة في ذلك الحوار من خلال الأسئلة والأجوبة"¹⁴، وهنا يعتمد المعلّم في تحليل التصوص على جملة من الطرائق أهمها طريقة الحوار والمناقشة، قصد الوصول إلى أكبر عدد من المهارات لدى المتعلّمين.

ولا شكّ أنّ مخطّط تدريس النّصوص وفق الطّريقة التّواصليّة يستدعي من المعلّم توسّل أساليب واستراتيجيات محدّدة وفق ما تقتضيه طبيعة النّصوص المقرّرة، وتنمّ عملية تحليل النّصوص في المرحلة الثانوية وفق المراحل التالية¹⁵:

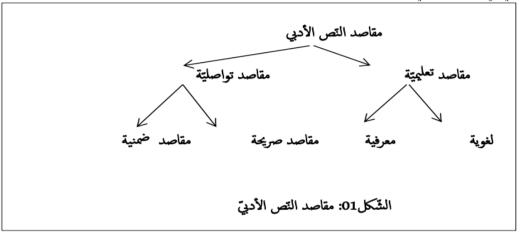
- التعريف بصاحب النص: بتقديم كلمة موجزة عن حياة الأديب وعصره فيما له علاقة بالنّص.
- 2- تقديم موضوع النّص: وذلك بقراءة النّص قراءة سليمة مع مراعاة جودة النّطق وحسن الأداء وتمثّل المعنى.
- 3- إثراء الرّصيد اللّغوي: بالوقوف عند المفردات والتراكيب الجديرة بالشّرح، والتعرّف على المعنى المعجمي للكلمة ثمّ الدّلالة التي توحي إليها ضِمن السياق الذي وِظّفت فيه.
- 4- اكتشاف معطيات التص: وذلك بكشف المعاني والأفكار التي يتضمنها التص من حيث بناؤه الفكري،
 ويتم في هذه المرحلة تحديد الفكرة العامة وتقسيم التص إلى فقرات لاستخراج الأفكار الأساسية التي يتضمنها.
- مناقشة معطيات التس: يوضع المتعلم في هذه المرحلة في وضعية تسخير مكتسباته لبسط ملكته التقدية على المعطيات الواردة في التس بشكل إبداعي متعمق بعيد عن السلطحية والأحكام التمطية، وهي بذلك تعزز روح المناقشة والحوار لدى المتعلم.
 - 6- تحدّيد بناء النص: ويتم في هذه المرحلة تحديد التمط الغالب في النص واكتشاف خصائصه
- تفخص الاتساق والانسجام في تركيب فقرات التص: وذلك بالتعرّف على الأدوات المشكّلة للتص والمساهمة في تماسكه ومحاكاة بنائها.
- 8- إجمال القول في تقدير النّص: وهي المحطة الأخيرة في دراسة النّص، ويتتم فيها تلخيص أبرز الخصائص الفنيّة والفكرية للنّص.

4- مقاصد النصوص الأدبية في المرحلة الثَّانويَّة:

يحتل التص الأدبتي حيّزاً واسعًا في النشاط الدّيداكتيكي، إذ تدور حوله جميع الممارسات اللّغوية (التّحوية، والصّرفية، والدّلاليّة)، وتكتسب منه مختلف الكفاءات اللّسانية والمعرفيّة ممّا صيّره محورا أساسا في العملية التّعليميّة، ولا امتراء أنّ تنوّع مكونات النصّ الأدبّي تقتضي طرائق تلقّ واكتساب معرفي متعدّدة لتمكين المتعلّم من تحليل التص بأنساقه التّطامية وسياقاته الاجتماعية والثقافيّة والسياسيّة والعلميّة للوصول إلى مقاصده التواصليّة،

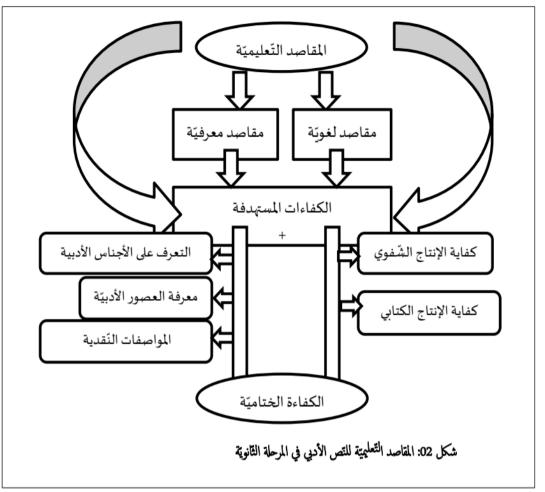
فالمقاصد التخاطبية للتصوص عامة مرتبطة في أساسها بمستوى التلقي والتأويل خاصة ما يتعلّق بتحليل مكونات العلامات والرموز للنصوص انطلاقا من معطى الدال والمدلول .

والجدير بالذُكر أَن قدرة المتعلم في القبض على المعنى وإدراك مقاصده مرتهنة بطرائق تداول التص من جهة وعمليات التأويل القائمة على الاستنتاج الضمني والصريح وفق ما تتيحه المعطيات التداولية والسياقية من جهة أخرى، وهذا يستدعي الدور الفعال للمعلم في تقريب المعنى للمتعلم والأخذ بيده لاستيعاب التصوص وفهمها وادراك فحواها، وذلك بانتهاج طرائق وأساليب معينة تتناسب والتص موضوع الدراسة، ويمكن تلخيص مقاصد التص الأدبى في المخطط التالي:



المقاصد التعليميّة للنّص الأدبى:

يضطلع النص الأدبتي بدور فعال في النشاط الديداكتيكيّ بعده وحدة تعليميّة تحمل مضمونا معرفيّا ولغويًا "¹⁶ يغذّي ذهن المتعلّم بمجموعة من القواعد والمفاهيم، ويسهم في تنمية مهاراته اللغوية وقدراته المعرفيّة، والنقديّة، والتقديّة، وإكسابه جملة من الكفاءات والمعارف التي يمكن استثمارها في وضعيات مختلفة، لذلك فهو يحمل مقاصد تعليميّة يمكن توضيحها في الشّكل التّالي:



يمثّل النصّ الأدبتي النّموذج الأمثل للفصاحة، لذلك فقد تم الاعتماد على تدريسه في الطور الثانوي لترسيخ ملكة الممارسة الأدبيّة والنقديّة لدى المتعلّم، وذلك من خلال استعراض الأجناس الأدبيّة ومراحل تطوّرها وفق تسلسل تاريخي، إذ "تتمّ دراسة التصوص الأدبيّة في إطار الأعصر الأدبيّة المتعاقبة ولكن ضمن حدود لا يتحوّل معها تاريخ الأدب إلى غاية بذاتها، بل يبقى موضوعا في خدمة الأدب، حيث يتمّ التركيز على التصوص التي تعكس المظاهر التي تطبع العصر وتميّزه عن سواه ثمّ العمل على تدريب المتعلّم على التفاعل مع المنتوج الأدبي الذي يدرسه ليكتشف ويستنتج هذه المظاهر وفي ذلك تفعيل لقدراته واستثمار لمكتسباته "17.

وتتجلّى مقاصد تعليميّة النّص الأدبي في الطّور النّانوي في تنمية ملكة الإبداع اللّغوي لدى المتعلّم، وأكسابه القدرة على إنتاج النّصوص الأدبية بأنماطها المختلفة (السّردية، والوصفيّة، والحجاجيّة، والتفسيريّة)، وأغراضها المتنوّعة (الفخر، والمدح، والدّم، والهجاء) في صورتها المنطوقة والمكتوبة، وتمكينه من التعامل مع مختلف النّصوص الأدبيّة، وتحليلها، بعد التّعرف على خصائصها الفنيّة والإبداعية، ويمكن إجمال المقاصد التعليميّة لنص "الفروسية" لعنترة بن شدّاذ للسّنة أولى ثانوي جذع مشترك آداب ¹⁸ في النّقاط التّالية:

- تعرُّف المتعلَّم على عنترة بن شذَّاذ ألذي يعدّ من أبرز شعراء الجاهلية.
- اكتشاف قيم المجتمع العربي في الجاهلية، وخاصة الشّجاعة والفروسية ومدى تعلّق العرب بها.
 - معرفة الصّفات الّتي يعتزّ بها الفارس.
 - التعرّف على نمط بناء القصيدة الجاهلية وخصائصها الفنيّة والتركيبيّة.

- إثراء الرّصيد اللّغوي بالتعرّف على مفرّدات من القاموس الجاهلي.
- تحليل النص والوقوف عند دلالآته واكتشاف قيمه الخلقية والتربوية.
 - التّعرّف على الأوزان الشّعريّة والجوازات التي يمكن أن تعتريها.

2- المقاصد التواصلية للنص الأدبى:

يرتكز دور المقاصد بوجة عام على بلورة المعنى كما هو عند المتكلّم، وذلك ما يستلزم منه مراعاة كيفيّة التعبير عن قصده من خلال انتخاب الاستراتيجيّة الّتي تتكفّل بنقل مقصده، مع مراعاة العناصر السيافيّة الأخرى¹⁹، فقد ينتهج المتكلّم في التعبير عن قصده لغة مباشرة وفق ما يتطابق مع معنى الخطاب، كما يمكن أن يستعمل التلميح وبعض الأساليب غير المباشرة لإيصال المعنى المقصود، فتنتج عنه دلالة يفهمهما المتلقّي وهي تستلزم قصدا يدلّ عليه الخطاب²⁰، وبذلك يمكن تصنيف المقاصد التواصليّة إلى مقاصد صريحة، ومقاصد ضمنيّة.

1- المقاصد الصريحة:

وتعرف أيضا بالمقاصد المباشرة، فقد يعمد المتكلم في كلامه الى استعمال أفعال كلامية مباشرة، وأساليب لغوية واضحة لتبليغ مقصده، وغالبا ما نجد ذلك في التصوص التي تعالج قضايا علمية، نحو ما نجده في نص "علم التاريخ" لابن خلدون للسنة الثانية ثانوي شعبة الآداب والفلسفة الذي يقول فيه الكاتب: "اعلم أنّ فنّ التاريخ فن غزير المذهب، جمّ الفوائد، شريف الغاية، إذ هو يوقفنا على أحوال الماضين من الأمم في أخلاقهم، والأنبياء في سيرهم، حتى تتم فائدة الاقتداء في ذلك لمن يرومه في أحوال الدّين والدّنيا.... يحتاج صاحب هذا الفنّ إلى العلم بقواعد السّياسة وطبائع الموجودات... وحينئذ يعرض خبر المنقول على ما عنده من القواعد والأصول" 1.

يتجسّد لنا في هذا النّص مقصد تواصلي مباشر يحمل قيمة علميّة، تتمثّل في الإشادة بعلم التاريخ، وتوجيه القارئ إلى المنهجية المضبوطة لكتابة تاريخ الشّعوب إذ لا بدّ من التأكّد والتعمّق في أسرار الموجودات للوصول إلى الحقائق التّاريخيّة.

وأول ما يستوقفنا في هذا التص هو عنوانه "علم التاريخ" الذي يعكس صورة واضحة عن مضمونه؛ فقد ورد مركبا اسميا إضافيا "علم التاريخ" وهذا يعطي صورة جلية للمتعلم عن موضوع النص، وبالرجوع إلى مضمون النص نجد أنّ الكاتب استهل خطابه بفعل كلامي مباشر "اعلم" على صيغة الأمر افعل التي تفيد التلقين، واعتمد في طرحه على التدرّج والتسلسل المنطقي، حيث وضّح لنا أهميّة علم التاريخ باعتباره قاموس تدوين أحداث الماضين للاقتداء بهم والاستفادة من تجاربهم وأحوالهم في الدّين والدّنيا، ثمّ عرض المشكل المتمثّل في الأخطاء المنتهجة في كتابة التاريخ، ثمّ أعطى البديل المنهجي ووضّح الطريقة المثلى لكتابة التاريخ، وقد اعتمد الكاتب في نصّه على مخاطبة العقل والمنطق بأسلوب واضح ومباشر يتجلّى فيه مقصده العلميّ التعليميّ بشكل صريح.

2- المقاصد الضمنية:

لقد أطلق غرايس (grice) مفهوم حكم الحديث على المقاصد غير المباشرة للتعامل والتواصل²²، تعدّ الأفعال الكلاميّة غير المباشرة والصور البيانية والرّموز من الآليات اللّغوية المنتهجة لتبليغ المقاصد المستلزمة، وهذا يتطلّب من المتعلّم الإحاطة بمختلف العناصر المقامية للوصول إلى التّأويل المناسب للنّص، وتتجسّد المقاصد التواصلية من خلال إحداث تفاعل بين القارئ والنّص حتى تتحقّق عملية التواصل، نحو ما نجده في النّص الشّعري "من مظاهر التّجديد في الشّعر الأموي" للأخطل (بحر البسيط) للسّنة الأولى ثانوي جذع مشترك آداب الذي يقول فيه الشّاعر التهاعر اللهاء : 3

- 2. تَعْلُو الهِضَابَ، وَخُلَّــوا فِي أَرُومَتِهَا
- خُشْدٌ عَلَى الحَقَّ، عَيَّافُوا الخَنَا، أَنْ فَ

مَا إِنْ يُوازَى فِي أَعْلَى نَبْتِهَا الشَّجَرُ أَهْلُ الرَّبَاءِ، وَأَهْلُ الفَخْرِ إِنْ فَخَرُوا إِذَا أَلْمُتْ بِهِم مَكْــــرُوهَةٌ صَـبَرُوا

المقاصد التواصلية للنصّ الأدبتي في التعليم الثّانويّ مقاربة تداولية

يشيد الشّاعر في هذه الأبيات بشمائل وخصال بني أميّة، حيث شبّههم بالنّبعة أي؛ الشّجرة القويّة الّتي تعلو الهضاب والجبال، وهو بذلك أحدث خرقا دلاليا بصرف ذهن المتلقّي للبحث عن المعنى الخفيّ واستجلاء العلاقة بين النّبعة وبني أميّة، ليصل إلى المعنى المستلزم المقصود من الخطاب، فهم في نظر الشّاعر أقوياء شامخون لا يعلو عليهم أحد، كما أنّه يشير إلى عراقة نسبهم في قبيلة قريش الّتي كانت لها مكانة كبيرة وامتيازات كثيرة بين سائر قبائل العرب.

وتدلّ العبارات "أهل الرباء"، "أهل الفخر"، "حشد على الحقّ"، "عيّافوا الخنا"، "إذا ألقت بهم مكروهة صبروا"، على الصّفات والشّيم النبيلة الّتي يتسم بها بنو أميّة؛ فهم أهل كرم وجود ونخوة، يجتمعون على الحقّ وينصرونه، ويمقتون الفحش ويكرهونه، كما يتميّزون بالصّبر في مواجهة الشّدائد، وهذه الصّفات في نظر الشّاعر هي هبة وهبهم الله إيّاها، وهذا المدلول الطّاهر الذي تضمّنته هذه العبارات، أمّا المقاصد الضمنية التي يطمح الشاعر الإيصالها من خلال الإشادة بخصائل بني أميّة، هي إثبات أحقيتهم في الخلافة الإسلامية فهم الأكفأ والأقدر على تولّي شؤون المسلمين وقيادتهم، كما يحاول إثبات تأييد الله سبحانه وتعالى لعبد الملك بن مروان وجيوشه، ونصرهم على الأعداء في قوله: (بحر الطّويل) 2:

أَعْطَاهُمُ اللَّهُ جَدًّا يُنْصَرُونَ بِهِ لَا جَدَّ إِلَّا صَغِيرٌ مُحْتَقَّرُ

يقر الشّاعر بأنّ بني أميّة يستمدّون نصرهم من حَظُ وتوفيق وهبهم اللّه آيّاه، فالمقصود من الفعل الكلاميّ "أعطاهم الله"، الإقرار بتأييد الله لخلافة عبد الملك بن مروان، وتخويف الأعداء وإرباكهم، فمن ينصره الله لا غالب له، ولو اجتمع عليه جميع الخلق، وهو بذلك يدافع عن خلافة الأمويين ضدّ خصومهم السّياسيين، وقد عمد الشّاعر إلى ممارسة الفعل التأثيري الإقناعي على المتلقي لإعلاء مكانة ممدوحه ممّا جعل هذه العبارات تقتضي معاني مستلزمة عند تأويلها لدى الملتقي، وعليه فالمقصد الّذي يطمح إليه الشّاعر من هذا الخطاب هو مقصد سياسيّ يتمثّل في إثبات أحقية الأمويين بالخلافة الإسلاميّة والدّفاع عنهم.

إذا أراد المتعلم استجلاء مقاصد النص الأدبي "حالة حصار" لمحمود درويش للستنة الثالثة ثانوي 25، يستوقفه العنوان بحمولاته الدّلالية ويدفعه للتساؤل: من يعيش حالة حصار؟ من المحَاصَر؟ ومن المُحاصِر؟، وإدراك المتعلم لعنوان النص ومقصده مفتاح للغوص في أغواره وإمساك دلالاته، خاصة وأنّ له ارتباطا وثيقا بمضمونه، فالعنوان "حالة حصار" يستفر ذهن المتعلم ويدفعه لاكتشاف عالمه، فيقرأ النص ويحاول فكّ مغاليقه للوصول إلى مقاصده، وهذا يستدعي بالضرورة معرفة سياقه الاجتماعي والسياسي وظروف إنتاجه لأنها وثيقة الصلة به، لذلك فقبل تحليل النص الأدبي يتم التعرف على صاحب النص، ومناسبته.

يقول الشّاعر²⁶: أُ

هنا عند منحدرات التّلال، أمام الغروب.

وفؤهة الوقت

قرب بساتين مقطوعة الظلّ

نفعل ما يفعل السّجناء

نربّي الأمل

تَضَّمَن هذاً المقطع جملة من الإشارات الرّمانيّة والمكانيّة التي شكلت دورا بارزا في توجيه دلالة الخطاب

وإبراز مقصده، وهي:

الإشارات المكانيّة	الإشارات الزمانيّة
الغروب	منحدرات التلال
فقهة الوقت	بساتين مقطوعة الظّل

عمد الشّاعر أن ينقل لنا واقع معاناة الشّعب الفلسطيني في صورة إيحائيّة تستدعي جملة من الافتراضات المسبقة، مستحضرا عنصري المكان (منحدرات التّلال، بساتين)، والزّمان (الغروب، فوّهة الوقت) للدّلالة على أنّ الطبيعة هي الأخرى تعانى ولم تسلم من الاضطهاد، فبساتين الأرض الفلسطينيّة، ليست كغيرها من البساتين هي

مقطوعة الظّل، لأنّها خالية من الأشجار التي احترقت بفعل القذائف والتيران، كما أنّ وقت الغروب يحيل إلى غياب الشّمس فلا حاجة للظّل إلّا أنّ ما يحدث في فلسطين من إطلاق الرصاص والقذائف يحتاج إلى ما يستظلّ به وهذا يدلّ على الحصار و المعاناة التي يعيشها الشّعب الفلسطينيّ .

وقد ورد الفعل الكلاميّ "نفعل ما يفعل السّجناءً" مقترنا بفعل استعاريّ " نربي الأمل" الّذي انزاح عن معناه الحقيقي ليجسّد صورة المواطن الفلسطيني التي تشابه صورة السجناء العاطلين عن العمل، عملهم الوحيد تربية الأمل، والطموح بغد مشرق.

تضمّن هذا النصّ مقصدا ضمنيا مستلزما يحمل قيمة اجتماعيّة وسياسيّة، تتمثّل في صراع الشّعب الفلسطيني من أجل حريته ووطنه، ومعاناته من القمع والقهر من قبل الاحتلال الصّهيوني، فالشّاعر يطالب بحقّ شعبه في الحريّة والحياة الكريمة، و يدعو إلى الأمن والسّلم.

خاتمة:

تثير مسألة البحث في مقاصد التواصل للتص الأدبي في المرحلة الثّانوية أسئلة جمّة تدور حول ثلاثة أقطاب المعلّم، والمتعلّم، والنّص (المحتوى التعليمي) لكونها تراهن على التواصل لضمان تحقّق مبدأ الفهم والإفهام، وما تفيّأت به نتائج الدّراسة:

يرتكز النص الأدبتي في كيانه على الفعل التواصلي لتحقيق مقاصد محددة ضمن العملية التواصلية، وهذا يستدعي من المعلم انتهاج طرائق تلق واكتساب معرفي متعددة تمكن متعلم المرحلة التانوية من تحليل النص بأنساقه النظامية وسياقاته الدلالية لأستفتاح مغاليقه واستجلاء مكنوناته، بالاعتماد المؤشرات اللغوية التصية، والمرجعيات الفكرية حول الكاتب وعصره وظروف إنتاجه للتص، فالمقاصد النصية عامة مرتبطة في أساسها بمستوى التلقي والتأويل خاصة ما يخص تحليل مكونات المنجز الكلامي والعلامات والرموز ، انطلاقا من معطى الدال والمدلول.

تتضمن نصوص اللغة العربية في المرحلة الثانوية مقاصد تعليميّة ذات أبعاد لغوية ومعرفيّة ترتبط في مجملها بالأهداف التعليمية المسطرة والكفاءات المستهدفة، وهذا إن دلّ على شيء فإنهما يدلّ على أنّ اختيار التصوص التعليمية مرتبط بمعايير وأسس علمية تأخذ بعين الاعتبار خصائص الفئة العمرية المستهدفة، وقدراتها العقلية، وحاجاتها اللغوية والمعرفية.

تنوعت مقاصد التواصل للنص الأدبتي بين مقاصد صريحة تضمنتها التصوص التي تعالج قضايا علميّة تعليميّة لكونها تخاطب العقل فهي تنتهج الأسلوب المباشر حتى تتحقق عملية الفهم، وأما المقاصد الضمنية فقد وردت مبطّنة في النّصوص الأدبية ذات الأبعاد السياسية، و الاجتماعيّة، والثّقافية التي تنتهج الأسلوب غير المباشر (الاستعارات، الكنايات، الرموز اللّغوية، التّلميح) لتبليغ مقاصد مستلزمة.

الإحالات:

- 1 عبد الهادي بن ظافر الشّهري، استراتيجيات الخطاب، مقاربة لغوية تداولية، ط1، دار الكتاب الجديد، لبنان، 2004، ص183.
 - 2 طه عبد الرحمان، الليسان والميزان أو التكوثر العقلي، ط1، 1996، المركز الثقافي العربي، الدّار البيضاء، المغرب، ص103.
 - 3 طه عبد الزحمان، في أصول الحوار وتجديد علم الكَلام، ط2، المركز الثّقافي العربي، الدّار البيضاء، المغرب، 2000، ص50
- 4 محمد نعار، المقصديَّة في الخطاب السّردي المعاصر –الرّواية المغاربيّة أنموذُجا"، رُسالة دكتوراه، قسم اللغة والأدب العربي، كليّة الآداب واللّغات، جامعة تلمسان، الجزائر، 2013-2014، ص61.
 - 5 حميد الحمداني، بنية التص السردي من منظور التقد الأدبي، ط1، المركز الثقافي العربي، القاهرة، مصر، 1991، ص33-34.
 - 6 محمد الأخضر الصبيحي، مدخل إلى علم التص، ط1، منشورات الاختلاف، الجزائر، 2008، ص97.
 - 7 محمّد دريج، مدخل إلى علم التدريس: تحليل العمليّة التّعليميّة، د ط، قصر الكتاب، البليدة، الجزائر، 2000، ص13.
 - 8 ابن الرّاضي بدر وآخرون، اللّغة والتّواصل التّربوي والثّقافي، مطبعة التّجاح الجديدة، الدار البيضاء، المغرب، 2008، ص15.

المقاصد التواصلية للنصّ الأدبتي في التعليم التّانويّ مقاربة تداولية

9 عبد اللطيف الفرابي وآخرون، معجم علوم التربية مصطلحات البيدجاغوجيا والدّيداكتيك، سلسلة علوم التربية 9-10، ط1، دار الخطابي للطباعة والنشر، مطبعة النجاح الجديدة، المغرب، 1994، ص22.

10 على أحمد مدكور، طرق تدريس اللّغة العربية، ط1، دار المسيرة، عمان، 2007، ص84.

11 خالد حسين أبو عمشة، الكفاية التواصلية بين تعدّدية النّماذج وتناص الدّلالة دراسة في تأصيل المصطلح، ورقة بحثية مقدّمة ضمن الكتاب الجماعي القدرة التواصلية وتطبيقاتها في تدريس اللغة العربية للناطقين بها وبغيرها –قضايا وإشكالات-، ط1، دار كنوز المعرفة للنشر والتّوزيع، عمان، الأردن، 2022م، ص173.

12 عبد اللّطيف الفاربي وآخرون، معجم علوم التربية مصطلحات البيداغوجيا والدّيداكتيك، ط1، دار الخطابي للطباعة والنشر، المغرب، 1994، ص22.

13 محمد إسماعيلي علوي، اكتساب الكفاية التواصلية وفق استراتيجيات التدريس الحديثة، ورقة بحثية مقدّمة ضمن الكتاب الجماعي القدرة التواصلية وتطبيقاتها في تدريس اللغة العربية للناطقين بها وبغيرها قضايا وإشكالات، ط1، دار كنوز المعرفة للنّشر والتوزيع، عمان، 2022، ص 34.

> 14 دوجلاس براون، أسس تعلّم اللّغة وتعليمها، ترجمة عبده الراجحي، علي أحمد شعبان، ط1، منشورات دار التهضة العربيّة، بدروت،1994، ص253.

15 حسين شلوف وآخرون، المشقق في الأدب والتصوص والمطالعة الموجّهة للسّنة الأولى من التّعليم الثانوي جذع مشترك آداب، الّديوان الوطنى للمطبوعات المدرسيّة، الجزائر، 2018-2019، ص05.

16 بشير إبرير، تعليميّة النّصوص بين النّظريّة والتّطبيق، ط1، إربد، الأردن، 2007، ص129.

17 حسين شلوف وآخرون، المشوّق في الأدب والتصوص والمطالعة الموجّهة، مقدّمة.

18 المرجع نفسه، ص37.

19 عبد الهادي بن ظافر الشّهري، استراتيجيات الخطاب، ص180

20 عبد السلام اسماعيلي علوي، التداوليات، علم استعمال اللّغة، ط1، دار الكتب الحديثة، إربد، الأردن، 2011، ص22.

21 أبو بكر الصادق سعد الله وآخرون، الجديد في الأدب والتصوص والمطالعة الموجّهة للسّنة الثّانية من التّعليم الثّانوي العام والتكنولوجي، لشعبتين: الآداب والفلسفة، الآداب واللغات الأجنبية، ط1، ديوان المطبوعات المدرسيّة، الجزائر، 2017-2018، ص38.

22 الجيلالي دالاش، مدخل إلى اللسانيات التداولية، ترجمة محمّد يحياتن، ديوان المطبوعات الجامعيّة، الجزائر، 1992، ص 31.

23 حسين شلوف وآخرون، المشقق في الأدب والتصوص والمطالعة الموجّهة، ص189.

24 المرجع نفسه، ص189.

25 دراجي سعيدي وآخرون، اللغة العربية وآدابها للسنة الثالثة من التعليم الثانوي للشعبتين: آداب /فلسفة، لغات أجنبية، ديوان المطبوعات المدرسيّة، الجزائر،2020-2021، ص101.

26 المرجع نفسه، ص101.

قائمة المصادر والمراجع:

1. ابن الراضي بدر وآخرون، اللّغة والتواصل التربوي والثقافي، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، المغرب، 2008.

2. أبو بكر الصادق سعد الله وآخرون، الجديد في الأدب والتصوص والمطالعة الموجّهة للتسنة الثّانية من التّعليم الثّانوي العام والتكنولوجي، لشعبتين: الآداب والفلسفة، الآداب واللغات الأجنبية، ط1، ديوان المطبوعات المدرسيّة، الجزائر، 2017-2018.

بشير إبرير، تعليمية التصوص بين التظرية والتطبيق، ط1، إربد، الأردن، 2007.

4. الجيلالي دالاش، مدخل إلى اللسانيات التداولية، ترجمة محمّد يحياتن، ديوان المطبوعات الجامعيّة، الجزائر، 1992.

5. حسين شلوف وآخرون، المشقق في الأدب والتصوص والمطالعة الموتجهة، السنة أولى ثانوي جذع مشترك آداب، الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية، الجزائر، 2018-2019.

6. حميد الحمداني، بنية التص السردي من منظور التقد الأدبي، ط1، المركز الثقافي العربي، القاهرة، مصر، 1991.

7. خالد حسين أبو عمشة، الكفاية التواصلية بين تعدّدية النّماذج وتناص الدّلالة دراسة في تأصيل المصطلح، ورقة بحثية مقدّمة ضمن الكتاب الجماعي القدرة التواصلية وتطبيقاتها في تدريس اللغة العربية للناطقين بها وبغيرها حقضايا وإشكالات-، ط1، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2022.

- دراجي سعيدي وآخرون، اللغة العربية وآدابها للسنة الثالثة من التعليم الثانوي للشعبتين: آداب /فلسفة، لغات أجنبية، ديوان المطبوعات المدرسية، الجزائر، 2020-2021.
- 9. دوجلاس براون، أسس تعلّم اللّغة وتعليمها، ترجمة عبده الراجحي، على أحمد شعبان، ط1، منشورات دار النّهضة العربيّة، بيروت،1994.
 - 10. طه عبد الرحمان، الليسان والميزان أو التكوثر العقلي، ط1، المركز الثقافي العربي، الدّار البيضاء، المغرب، 1996.
 - 11. طه عبد الرّحمان، في أصول الحوار وتجديد علم الكلام، ط2، المركز الثّقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، 2000.
 - 12. عبد السلام اسماعيلي علوي، التداوليات، علم استعمال اللّغة، ط1، دار الكتب الحديثة، إربد، الأردن، 2011.
- 13. عبد اللطيف الفرابي وآخرون، معجم علوم التربية مصطلحات البيدجاغوجيا والدّيداكتيك، سلسلة علوم التربية 9-10، ط1، دار الخطابي للطباعة والنشر، مطبعة النجاح الجديدة، المغرب، 1994.
 - 14. عبد الهادي بن ظافر الشّهري، استراتيجيات الخطاب، مقاربة لغوية تداولية، ط1، دار الكتاب الجديد، لبنان، 2004.
 - 15. على أحمد مدكور، طرق تدريس اللّغة العربية، ط1، دار المسيرة، عمان، 2007.
- 16. محمد إسماعيلي علوي، اكتساب الكفاية التواصلية وفق استراتيجيات التدريس الحديثة، ورقة بحثية مقدّمة ضمن الكتاب الجماعي القدرة التواصلية وتطبيقاتها في تدريس اللغة العربية للناطقين بها وبغيرها قضايا واشكالات، ط1، دار كنوز المعرفة للنّشر والتوزيع، عمان، 2022.
 - 17. محمد الأخضر الصبيحي، مدخل إلى علم التص، ط1، منشورات الاختلاف، الجزائر، 2008.
 - 18. محمّد دريج، مدخل إلى علم التدريس: تحليل العمليّة التّعليميّة، دط، قصر الكتاب، البليدة، الجزائر، 2000.
- 19. محمد نعار، المقصديّة في الخطاب السّردي المعاصر —الزّواية المغاربيّة أنموذجا"، رسالة دكتوراه، قسم اللغة والأدب العربي، كليّة الآداب واللّغات، جامعة تلمسان، الجزائر، 2013-2014.